

Protégez l'environnement !

Ne jetez pas d'articles électriques à la poubelle.
Rapportez-les dans le centre de tri le plus proche de chez vous
afin qu'ils soient détruits ou recyclés.

Umweltschutz!

Elektrische Artikel gehören nicht in den Hausmüll.
Bringen Sie sie zur nächsten Sammelstelle, damit sie zerstört
oder recycelt werden.

Protect the environment!

Do not throw electrical items in the bin.
Take them to the nearest recycling centre so that they can
be destroyed or recycled.



**NATURE &
DECOUVERTES**

REVEIL PROJECTION 5 SONS DE LA NATURE

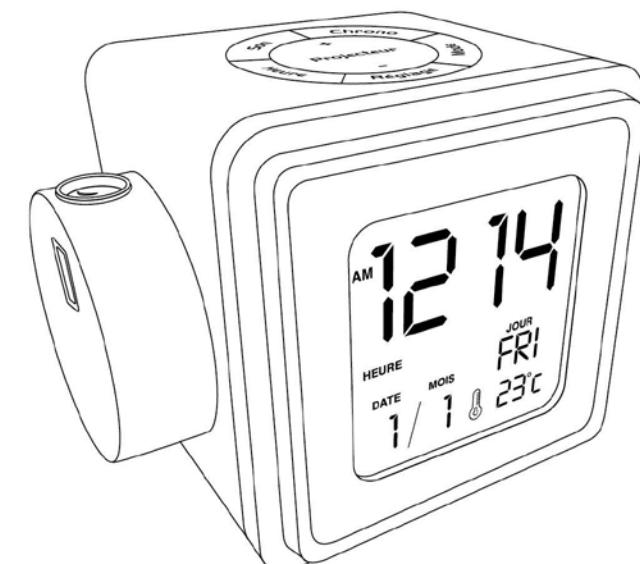
PROJEKTIONSWECKER MIT 5 NATURGE RÄUSCHEN
PROJECTION ALARM CLOCK WITH 5 SOUNDS OF NATURE

Réf. 15191100



Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client: +33 (0)1 8377 0000

www.natureetdecouvertes.com



NOTICE
BEDIENUNGSANLEITUNG / INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. A CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

- Ce réveil fonctionne avec 3 piles « AAA » et sur secteur.
- Veuillez seulement utiliser des piles conformes
- Remplacez les piles lorsqu'elles sont usagées. Ne mélangez pas de piles usagées et de piles chargées.
- Ne mélangez pas de piles rechargeables et non-rechargeables.
- N'essayez pas de recharger des piles non-rechargeables.
- Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Veuillez toujours enlever les piles du réveil lorsque celui-ci ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Une fois les piles usagées, ne les jetez pas à la poubelle mais ramenez les au point de collecte le plus proche.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

- At the end of the countdown, the alarm will ring out for 1 minute.
- To stop the countdown, press « + »

D. THE TEMPERATURE

- Press « - » to go from Celsius to degree Fahrenheit and vice versa.

E. THE SOUNDS OF NATURE

To listen to the sounds:

- First of all press on «Heure» to adjust the time for listening to the sounds of nature (from 10 minutes to 1 hour) and adjust by pressing «Heure» each time to add 10 minutes on top.
- Once the listening time is determined, press «son». The number corresponding to the melody is written at the lower left of the screen and the remaining listening time is displayed on the screen
- Press «son» to stop the melody
- Press «son» to go to the second melody and so on.
- There are 6 different sounds.

F. PROJECTOR CLOCK

- Press "Projecteur" to project the current time.
- Adjust the angle of projecting image by turning the projector button.
- Adjust the focus of the projecting image by turning the projector knob on the button.
- Press "Projecteur" again to turn off the projector. Or it will automatically off in 10 sec.

G. USING THE AC/ DC ADAPTOR

- Please insert the plug of the adaptor to the DC jack at the back side of the product. Then, plug the adaptor to the suitable power mains. Don't use the other adaptor which is not supplied with the product.

FEATURES

- Model number: GB -318
- Power supply : 3 X1.5VAAA
- Adaptor: AC 100-240V, 50/60Hz
- Output power supply : DC5V 300mA
- Dimensions : 11cm x 8 cm

FONCTIONS

A. LE REVEIL

Pour fixer la date et l'heure:

- Pressez «réglage» afin de régler l'heure et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler les minutes et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler l'année et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler le mois et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler la date et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de confirmer les informations entrées
- Pressez « + » afin de choisir le format horaire (format 12 ou 24 heures)

B. L'ALARME

Pour régler l'alarme:

- Pressez «mode»
- Pressez «réglage» afin de régler l'heure et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler les minutes et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de choisir la fonction "snooze" (de 1 à 60 minutes). Ajuster avec « + » or « - »)
- Pressez «réglage» afin de sélectionner le son de la nature souhaité (5 sons + 1 beep beep sélectionnables) et les chiffres de 1-6 apparaîtront. Ajuster avec « + » ou « - ».
- Afin d'activer l'alarme, pressez une fois sur « + » ou « - » et le symbole «cloche» apparaîtra. Cela signifie qu'à l'heure désirée, le son de la nature sélectionné sonnera et que la rétroprojection s'allumera pendant 2 minutes. L'alarme et la rétroprojection seront éteintes de manière permanente après ce laps de temps. Pour éteindre l'alarme avant la fin des 2 minutes, pressez n'importe quel bouton.
- Pressez « + » ou « - » une seconde fois pour activer la fonction «Snooze» (répétition de l'alarme). Le symbole "Zz" apparaîtra. Cette fonction fera en sorte qu'à l'heure désirée, le son de la nature sélectionné sonnera et que la rétroprojection se réactivera pendant 2 minutes.
- Vous pouvez effacer les 2 symboles en poussant « + » ou « - » une troisième fois ce qui désactivera les fonctions "alarme" et "snooze".
- Pressez «mode» pour retourner à l'écran principal.

C. TIMER

Pour sélectionner le compte à rebours:

- Pressez «chrono». L'écran affichera par défaut 23:59:59
- Pressez «réglage» afin de régler l'heure et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler les minutes et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «réglage» afin de régler les secondes et ajuster avec « + » ou « - »
- Pressez «chrono» afin de confirmer la sélection
- Pressez «chrono» afin de démarrer la fonction compte à rebours
- Pressez «chrono» afin de mettre le compte à rebours en pause et pressez «chrono» à nouveau afin de redémarrer le compte à rebours.

- A la fin du compte à rebours, l'alarme sonnera pendant 1 minute.
- Pour arrêter le compte à rebours, pressez « + »

D. LA TEMPERATURE

- Pressez « - » pour passer de Celsius à Fahrenheit et vice versa.

E. LES SONS DE LA NATURE

Pour écouter les sons de la nature:

- Pressez «Heure» afin de déterminer la durée d'écoute des sons de la nature (de 10 minutes à 1 heure) et ajustez en pressant «Heure» afin d'ajouter chaque fois 10 minutes d'écoute en plus.
- Une fois que la durée d'écoute est déterminée, pressez «son». Le numéro correspondant au son de la nature est mentionné dans le coin en bas à gauche de l'écran et la durée d'écoute restante est reprise sur l'écran.
- Pressez «son» afin de mettre fin à l'écoute.
- Pressez «son» pour accéder au second son de la nature et ainsi de suite....
- Il y a 5 sons de la nature différents.

F. PROJECTION MURALE

- Pressez "Projecteur" afin de projeter l'heure.
- Ajustez l'angle de projection en tournant le bouton de projection.
- Ajustez la précision de l'image en tournant la molette reprise sur le côté.
- Pressez "Projecteur" afin d'éteindre la projection. La projection s'arrêtera automatiquement après 10 secondes.

G. UTILISATION DE LADAPTATEUR AC/DC

- Insérez l'embout de l'adaptateur dans le "DC jack" situé à l'arrière du réveil. Ensuite, branchez l'adaptateur dans une prise. Ne pas utiliser un autre adaptateur que celui fourni avec le réveil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- | | |
|----------------------|----------------------|
| - Numéro de modèle: | GB-318 |
| - Puissance entrée : | 3 x 1.5V AAA ou |
| - Adaptateur : | AC 100-240V, 50/60Hz |
| - Puissance sortie : | DC5V 300mA |
| - Dimensions : | 11 cm x 8 cm |

FUNCTIONS

A. THE CLOCK

To set the time and date:

- Press «réglage» to set the hour and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the minute and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the year and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the month and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the date and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» again to confirm your settings
- Press « + » to choose the hour format (12 hours or 24 hours format)

B. THE ALARM

To set the alarm

- Press «mode»
- Press «réglage» to set the hour and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the minutes and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to choose the snooze (from 1 to 60 minutes. Adjust with the « + » or « - »)
- Press «réglage» to choose the sound of nature you desire for the alarm (5 sounds + 1 beep beep selectable) and 1-6 will appear. Adjust with the «+» or « - »
- To activate the alarm, press once on the « + » or « - » and the symbol «bell» will appear. This means that at the desired time, the sound of nature will ring out and the backlight will be turned on for 2 minutes. The alarm and the light will be permanently turned off after this lapse of time. To shut off the alarm before the 2 minutes, press any button.
- Press « + » or « - » a second time to activate the alarm's repeat function «Snooze» and the symbol Zz will appear. This means that at the desired time, the selected sound will ring out and the backlight will be turned on for 2 minutes.
- You can erase the 2 symbols by pressing « + » or « - » a third time, which means that neither the alarm nor the repeat function will be activated and your alarm will not go on.
- Press «mode» to return to the main screen.

C. TIMER

To set the timer:

- Press «chrono» and by default the screen will display 23:59:59
- Press «réglage» to set the time and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the minutes and adjust with the « + » or « - »
- Press «réglage» to set the seconds and adjust with the « + » or « - »
- Press «chrono» to confirm the setting
- Press «chrono» to start the timer
- Press «chrono» to put the timer on pause and press «chrono» again to restart the countdown.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

WARNING

- This device works on 3 AAA batteries or with its adaptor
- Use only advised battery type
- Replace all batteries when they are empty. Don't mix new batteries with used ones
- Don't mix rechargeable batteries and non-rechargeable batteries
- Don't try to recharge non-rechargeable batteries
- Don't throw batteries in fire
- Always remove the batteries from device in case you will not use device for a longer period of time
- Once the batteries are empty, don't throw them in the garbage bin, but bring them to the closest recycling point.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät arbeitet nur mit AAA Batterien oder mit Adapter
- Verwenden Sie bitte nur den empfohlenen Batterietyp
- Entfernen Sie leere Batterien. Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig aufladbare und nicht aufladbare Batterien.
- Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Entsorgen Sie Batterien im Pneu.
- Entfernen Sie Batterien immer aus dem Gerät, wenn es länger nicht verwendet werden soll.
- Wenn Batterien leer sind, entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts entstanden sind.

FUNKTIONEN

A. UHR:

Uhrzeit und Datum einstellen:

- Betätigen Sie «réglage», um die Stunden mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um die Minuten mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um das Jahr mit « + » or « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um den Monat mit « + » or « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um das Datum mit « + » or « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage» nochmals, um Ihre Einstellung zu bestätigen
- Betätigen Sie « + », um das Uhrformat (12 oder 24 Stunden) zu wählen

B. ALARM:

Alarm einstellen:

- Betätigen Sie «mode»
- Betätigen Sie «réglage», um die Stunden mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um die Minuten mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um das Schlummern einzustellen (von 1 bis 60 Minuten. Einstellung mit « + » oder « - »)
- Betätigen Sie «réglage», um die Naturgeräusche, die Sie wecken sollen, zu wählen (5 Geräusche + 1 Piepton wählbar), und 1-6 erscheint. Wählen Sie mit « + » oder « - »
- Um den Alarm zu aktivieren, betätigen Sie « + » oder « - », und das Symbol «Glocke» erscheint.
- Das zeigt an, dass zur gewünschten Zeit das Naturgeräusch und die Hinter Beleuchtung für 2 Minuten eingeschaltet werden.
- Der Alarm und das Licht werden nach Ablauf dieser Zeit endgültig abgeschaltet.
- Um den Alarm vor Ablauf der 2 Minuten abzustellen, drücken Sie eine beliebige Taste.
- Betätigen Sie « + » oder « - » nochmals, um die Alarmfunktion «Schlummern» zu aktivieren, und das Symbol Zz erscheint.
- Das bedeutet, dass zur gewünschten Zeit das Naturgeräusch und die Hinter Beleuchtung für 2 Minuten eingeschaltet werden.
- Sie können die 2 Symbole durch Betätigung von « + » oder « - » ein drittes Mal abschalten, was bedeutet, dass weder der Alarm noch die Wiederholung aktiviert werden, und Ihr Alarm erscheint nicht wieder.
- Betätigen Sie «mode», um zum Hauptbildschirm zu wechseln.

C. TIMER:

Timer einstellen:

- Betätigen Sie «chrono» und das voreingestellte Bildschirm erscheint 23:59:59
- Betätigen Sie «réglage», um die Stunden mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «réglage», um die Minuten mit « + » oder « - » einzustellen

- Betätigen Sie «réglage», um die Sekunden mit « + » oder « - » einzustellen
- Betätigen Sie «chrono», um Ihre Einstellung zu bestätigen
- Betätigen Sie «chrono» und starten Sie den Timer
- Betätigen Sie «chrono», um den Timer zu unterbrechen, und betätigen Sie «chrono» nochmals, um den Countdown zu erneuern.
- Nach Ablauf des Countdowns wird der Alarm 1 Minute lauten.
- Um den Countdown zu stoppen, betätigen Sie « + »

D. TEMPERATUR

- Betätigen Sie « - », um zwischen Celsius und Fahrenheit zu wählen.

E. NATURGERAUSCHE

Anhören der Geräusche:

- Betätigen Sie zuerst «Heure», um die Zeit zum Anhören der Geräusche einzustellen (von 10 Minuten bis zu 1 Stunde) und erhöhen Sie die Zeit durch Betätigen von «Heure» jeweils um 10 Minuten.
- Nach Bestimmung der Anhörzeit betätigen Sie «son». Die der Melodie entsprechende Nummer erscheint links unten auf dem Bildschirm und die restliche Anhörzeit ist auf dem Bildschirm angezeigt.
- Betätigen Sie «son», um die Melodie zu stoppen.
- Betätigen Sie «son», um zur zweiten Melodie usw. zu wechseln.
- Es sind 6 unterschiedliche Melodien verfügbar.

F. UHRZEITANZEIGE

- Betätigen Sie "Projecteur", um die Echtzeit anzuzeigen.
- Stellen Sie die Richtung der Uhrzeitanzeige durch Drehen der Anzeigetaste ein.
- Fokussieren Sie die Uhrzeitanzeige mithilfe entsprechender Regeltaste.
- Betätigen Sie "Projecteur" nochmals, um zur Uhrzeitanzeige zurückzugehen. Ansonsten erfolgt Abschaltung nach 10 sec.

G. VERWENDUNG DES AC/DC-ADAPTERS

- Stecken Sie bitte den Stecker in die Gleichstrombuchse an der Rückseite. Dann schließen Sie den Adapter an die verfügbare Stromquelle an. Verwenden Sie keinen nicht unterstützten Adapter.

TECHNISCHE KENNDATEN

- Modell: GB-318
- Eingangsleistung: 3 X 1.5VAAA
- Adapter: AC 100-240V, 50/60Hz
- Ausgangsleistung: DC5V 300mA
- Maße : 11cm x 8 cm